Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

Euskadi 2006

Akta 09/2023

KOHESIO SOZIALEKO-BATZORDEAK 2023KO IRAILAREN 21EAN EGINDAKO BILERAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR LA COMISIÓN INFORMATIVA DE COHESIÓN SOCIAL EL DÍA 21 DE SEPTIEMBRE DE 2023.

BILDUTAKOAK / **ASISTENTES**:

BATZORDEBURUA: / **PRESIDENTE**:

Dª CARMEN DIAZ PÉREZ andrea

BATZORDEKIDEAK: / **VOCALES**:

(Jnak./Andk.) / (Sras./Sres.)

KELTSE EIGUREN ALBERDI (EAJ/PNV)
IGNACIO URIARTE GOROSTIAGA (EAJ/PNV)
IRANTZU URIARTE GÓMEZ (EAJ/PNV)
ALICIA GONZÁLEZ DEL VALLE FRANCOS (PP)
NATALIA ARANDUY ZUAZAGOITIA (PP)
MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA (EHBILDU)
ANE LARRAKOETXEA VIVAR (EHBILDU)
XABIER BENITO ZILUAGA (ELKARREKIN PODEMOS)

IDAZKARIA / **LA SECRETARIA**

Dª VIRGINIA PENERBOSA BILBAO andrea

Santa Klara Jauregiko (Foruak 6) Batzar Aretoan, 2023ko irailaren 21ean, Gizarte Kohesioko Batzorde Informatiboa bildu da, 11:40etan, Carmen Díaz Pérez andrea Batzordeburua izanik, eta aurrez aipatutako Udalbatzako kideak bertan direla.

En la Sala de Comisiones del Palacio Santa Clara (Fueros 6), a 21 de septiembre de 2023, se reúne a las 11:40h la Comisión Informativa de Cohesión Social bajo la Presidencia de Dª Carmen Díaz Pérez, con asistencia de los corporativos expresados.

Batzordeburuak, bilera egiteko legeak

La Presidenta, visto que existía

CSV: GET/CSV/2023/23622 hhUu30HTty

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: Firmado: 20/10/2023 11:44:58 MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO (GIZATE KOHESIOKO JARRAIPEN-BATZORDEAREN IDAZKARIA / SECRETARIA COMISIÓN INFORMATIVA COHESIÓN SOCIAL)
20/10/2023 14:1:42 CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Arloko zinegotzia / Concejala del Área de Cohesión Social)

agintzen duen adina jende badagoenez, bilkura hastea erabaki du.

número legal suficiente, declaró abierta la sesión.

Ondoren, deialdiko Gai-zerrendan barneratutako gaiak jorratzen hasi dira. Honako hau da emaitza:

A continuación, se pasan a tratar los puntos incluidos en el Orden del Día de la convocatoria, con el siguiente resultado:

1.- 2023KO UZTAILAREN 20AN EGINDAKO AURREKO BILERAKO AKTA ONESTEKO PROPOSAMENA, ZUZEN BADERITZA.

1.- PROPUESTA DE APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR DE FECHA 20 DE JULIO DE 2023.

Aho batez onartu da aurreko bilkurako akta, 2023ko uztailaren 20koa.

Se aprueba por unanimidad el acta de la sesión anterior de fecha 20 de julio de 2023.

PARTE-HARTZAILEA/INTERVINIENTE

Dª Carmen Díaz Pérez andrea

2. ARLOAREN INFORMAZIO OROKORRA.

2. INFORMACION GENERAL DEL AREA.

2.1.- ESKU-HARTZE KOMUNITARIOKO UNITATEA.

2.1.- UNIDAD DE INTERVENCIÓN COMUNITARIA.

2.1.1.- Esku-hartze komunitarioa.

- Espazioak lagatzea.
  Irailaren 15ean hasiko da Gobelaurre eta Urgull Zentroko lokaletako espazioak lagatzeko aukera eskatzeko epea.

2.1.1.- Intervención comunitaria.

- Cesión de espacios.
  El 15 de septiembre se inicia el plazo para solicitar la opción a la cesión de espacios de los locales de Gobelaurre y Urgull Zentroa.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Dª Carmen Díaz Pérez andrea

2.1.2.- Kulturartekotasuna eta

2.1.2.- Interculturalidad e

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/23622 hhUu30HTty

Sinatua: 20/10/2023 11:44:58 MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO (GIZARTE KOHESIOKO JARRAIPEN-BATZORDEAREN IDAZKARIA / SECRETARIA COMISIÓN INFORMATIVA COHESIÓN SOCIAL)
Firmado: 20/10/2023 14:11:42 CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Arloko zinegotzia / Concejala del Área de Cohesión Social)

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

immigrazioa.

- Arrazakeriaren aurkako gazteen goi-bilera: estrategiaren talde gaztea. Getxoko gazte taldeko 8 pertsonak parte hartu nahi dute urriaren 12tik 15era Manlleun egingo den goi-bileran. Hainbat material eta eduki antirumore landu ditu. Gailurretik eratorritako gastuak udal zerbitzu honek ordaintzen ditu.

inmigración.

- Cumbre joven antirracista: grupo joven de la estrategia. Hay 8 personas del grupo joven de Getxo interesadas en participar en la cumbre que se llevará a cabo entre el 12 y el 15 de octubre en Manlleu. Se han trabajado diferentes materiales y contenidos antirumores. Los gastos derivados de la cumbre se sufragan desde este servicio municipal.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Dª Carmen Díaz Pérez andrea

2.1.3.- Berdintasun zerbitzua.

- Jabekuntza Eskola. Irailaren 7tik 29ra zabalik egongo da 2023-2024 ikasturte berrian izena emateko epea. 14 tailer eskainiko dira (2 euskaraz). Herritarrentzako jarduera irekiak, Skolastika mintegiak, gizonentzako tailerra eta abar ere egongo dira.

2.1.3.- Servicio de Igualdad.

- Escuela de Empoderamiento. Del 7 al 29 de septiembre permanecerá abierto el plazo para inscribirse en el nuevo curso 2023-2024. Se ofrecerán 14 talleres (2 en euskera). También habrá actividades abiertas a la ciudadanía, seminarios Skolastika, un taller para hombres, etc.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Dª Carmen Díaz Pérez andrea
D. Xabier Benito Ziluaga jauna

2.1.4.- Gazteria Zerbitzua.

- Tailer berriak. 2023ko azken

2.1.4.- Servicio de Juventud.

- Nuevos talleres. Para el último

CSV: GET/CSV/2023/23622 hhUu30HTty

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Sinatua: 20/10/2023 11:44:58 MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO (GIZATE KOHESIOKO JARRAIPEN-BATZORDEAREN IDAZKARIA / SECRETARIA COMISIÓN INFORMATIVA COHESIÓN SOCIAL)
Firmado: 20/10/2023 14:1:42 CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Arloko zinegotzia / Concejala del Área de Cohesión Social)

hiruhilekorako bi tailer berri programatu dira udalerriko 18 eta 30 urte bitarteko pertsonentzat: urriaren 16tik abenduaren 15era *"Zeinu-mintzairari buruzko oinarrizko ikastaroa"* emango da (online) eta azaroaren 9, 16, 23 eta 30ean *"Hasiberrientzako sukaldaritza"* tailerra egingo da (euskaraz).

- Getxo Express film laburren jaialdiaren 8. edizioa. Urriaren 20tik 22ra egingo da Muxikebarrin.

- Udalekuen balantzea. 2023ko udalekuen balorazio baten berri eman da, baina oraindik familien gogobetetze-inkestak jaso ez direla adierazi da. Oro har, esperientzia positiboa izan da.

trimestre de 2023 se han programado dos nuevos talleres para personas entre 18 y 30 años del municipio: del 16 de octubre al 15 de diciembre se impartirá el *"Curso básico de lengua de signos"* (online) y los días 9, 16, 23 y 30 de noviembre se celebrará el taller de *"Cocina para principiantes"* (en euskera).

- 8ª edición del festival de cortometrajes Getxo Express. Se llevará a cabo del 20 al 22 de octubre en Muxikebarri.

- Balance colonias de verano. Se da cuenta de una valoración de las colonias de verano de este año 2023 aunque se indica que aún no se han recibido las encuestas de satisfacción de las familias. En general, la experiencia ha sido positiva.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Dª Carmen Díaz Pérez andrea

2.1.5.- Zahartze aktiboa.

- 2023-2024 ikastaroak 60 urtetik gorakoentzat. Irailaren 21ean itxiko da izena emateko epea. Jarduerak goizez eta arratsaldez egingo dira urritik aurrera, eta berritasun gisa puntu-tailer bat eta euskaraz egingo den memoria-tailer bat daude.

2.1.5.- Envejecimiento activo.

- Cursos 2023-2024 para personas mayores de 60 años. El 21 de septiembre se cierra el plazo para inscribirse. Las actividades se desarrollarán en horario de mañana y tarde a partir de octubre y como novedades hay un taller de punto y otro de memoria en euskera.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
CSV: GET/CSV/2023/23622 hhUu30HTty
Sinatua: 20/10/2023 11:44:58 MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO (GIZATE KOHESIOKO JARRAIPEN-BATZORDEAREN IDAZKARIA / SECRETARIA COMISIÓN INFORMATIVA COHESIÓN SOCIAL)
Firmado: 20/10/2023 14:11:42 CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Arloko zinegotzia / Concejala del Área de Cohesión Social)

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

Sinatua: 20/10/2023 11:44:58 MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO (GIZATE KOHESIOKO JARRAIPEN-BATZORDEAREN IDAZKARIA / SECRETARIA COMISIÓN INFORMATIVA COHESIÓN SOCIAL)
Firmado: 20/10/2023 14:11:42 CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Arloko zinegotzia / Concejala del Área de Cohesión Social)

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

CSV: GET/CSV/2023/23622 hhUu30HTty

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Dª Carmen Díaz Pérez andrea

2.1.6.- Zahartze aktiboa.

- Patio publikoak. Geroan eta Andra Marin obrak egin ondoren, dagoeneko 5 ikastetxeak erabil daitezke eskola-orduetatik kanpo. Halaber, Andra Marin, Zubilletan eta Erromon barruko espazioak eskatzeko aukera dago.

2.1.6.- Educación.

- Patios públicos. Tras las obras en Geroa y Andra Mari ya se pueden utilizar los 5 centros en horario no lectivo. También existe la posibilidad de solicitar espacios interiores en Andra Mari, Zubilleta y Romo.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Dª Carmen Díaz Pérez andrea
D. Xabier Benito Ziluaga jauna
Dª Irantzu Uriarte Gómez andrea
D. Mikel Bildosola Agirregomezkorta jauna

2.2.- GIZARTE ZERBITZUEN UNITATEA.

- Zaintzaileentzako tailerrak. Irailaren 12tik 26ra egongo da zabalik izena emateko epea. Doako ikastaroak dira eta udalerriko hainbat ordutegi eta auzotan egingo dira.

2.2.- UNIDAD DE SERVICIOS SOCIALES.

- Talleres personas cuidadoras. Del 12 al 26 de septiembre permanecerá abierto el plazo de inscripción. Son cursos gratuitos y se realizarán en diferentes horarios y barrios del municipio.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Dª Carmen Díaz Pérez andrea

3.- GALDE-ESKEAK.

3.1.- EHBILDUREN GALDERA, JABEKUNTZA ESKOLAK

3.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

3.1.- PREGUNTA DE EHBILDU SOBRE LOS CURSOS OFERTADOS

Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO

Euskadi 2006

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

ESKAINITAKO IKASTAROEI BURUZKOA. 35.209 ZENBAKIKO SARRERA-ERREGISTROA DUEN IDAZKIA.

POR LA ESCUELA DE EMPODERAMIENTO. ESCRITO CON REGISTRO DE ENTRADA Nº 35.209.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Dª Ane Larrakoetxea Vivar andrea
Dª Carmen Díaz Pérez andrea

3.2.- ELKARREKIN PODEMOSEN GALDERA, HONAKO GAI HAUEI BURUZ:

1) **2023KO HIRI-KOLONIETARAKO ESKAINITAKO PLAZAK.**
2) **EGUNSENTIA HAURRESKOLAKO PLAZEN ESLEIPENAREN KUDEAKETAK IZAN DITUEN ONDORIOAK.**

35.307 ZENBAKIKO SARRERA-ERREGISTROA DUEN IDAZKIA.

3.2.- PREGUNTA DE ELKARREKIN PODEMOS SOBRE LAS SIGUIENTES CUESTIONES:

1) **PLAZAS OFERTADAS PARA LAS COLONIAS URBANAS 2023.**
2) **CONSECUENCIAS EN LA GESTIÓN DE LA ADJUDICACIÓN DE LAS PLAZAS DE LA HAURRESKOLA EGUNSENTIA.**

ESCRITO CON REGISTRO DE ENTRADA Nº 35.307.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D. Xabier Benito Ziluaga jauna
Dª Carmen Díaz Pérez andrea

3.3.- EHBILDUREN GALDERA, GETXOKO HAURRESKOLAN PLAZARIK EZ EGOTEARI BURUZKOA. 35.308 ZENBAKIKO SARRERA-ERREGISTROA DUEN IDAZKIA.

3.3.- PREGUNTA DE EHBILDU SOBRE FALTA DE PLAZAS EN LA HAURRESKOLA DE GETXO. ESCRITO CON REGISTRO DE ENTRADA Nº 35.308.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

D. Mikel Bildosola Agirregomezkorta jauna

CSV: GET/CSV/2023/23622 hhUu30HTty

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz

Sinatua: 20/10/2023 11:44:58 MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO (GIZATE KOHESIOKO JARRAIPEN-BATZORDEAREN IDAZKARIA / SECRETARIA COMISIÓN INFORMATIVA COHESIÓN SOCIAL)
Firmado: 20/10/2023 14:11:42 CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Arloko zinegotzia / Concejala del Área de Cohesión Social)

Fueros, 1
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf: 94 466 00 00
Faxa: 94 466 00 85
http://www.getxo.eus

Dª Carmen Díaz Pérez andrea
Dª Keltse Eiguren Alberdi andrea
D. Xabier Benito Ziluaga jauna

4.- AHOZKO GALDE-ESKEAK.

Ez daude.

Eta aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, batzordeburu andreak bilkura bukatutzat jo du egun horretako 12:37ak direnean.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektroknikoa

4.- RUEGOS Y PREGUNTAS VERBALES.

No hay.

Y no habiendo otros asuntos que tratar, la Sra. Presidenta levantó la sesión siendo las 12:37 horas de este día.

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audiovisual realizada mediante un sistema de video-acta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512 - 0251aed0f97e22bfa5645ed38be2735fdd36290d1aec038c1bff26e15375783c3176e189f598853e70f2fc2b07ef1157d8be2379dfecd0203e9c6657a8297017

Nik Idazkariak eta Batzordeburuak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Como Secretaria y firmando el Presidente en unión mía, doy fe.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del Ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:

https://getxo.seneca.tv:443/watch?id=NTY2YzIyMzMtYzFlYS00MDlkLTliM2ItYzU4NGM5OGFiOWRh

CSV: GET/CSV/2023/23622 hhUu30HTty
Agiri Honek eskuz idatzitako sinadurik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri denegiaztapen-kode segurua erabiliz
A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.
Sinatua: 20/10/2023 11:44:58 MARIA VIRGINIA PENERBOSA BILBAO (GIZATE KOHESIOKO JARRAIPEN-BATZORDEAREN IDAZKARIA / SECRETARIA COMISIÓN INFORMATIVA COHESIÓN SOCIAL)
Firmado: 20/10/2023 14:11:42 CARMEN DIAZ PEREZ (Gizarte Kohesiorako Arloko zinegotzia / Concejala del Área de Cohesión Social)